



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
John Cabot Building  
10 Barbers Hill, P.O. Box 4600  
St. John's  
Newfoundland and Labrador  
A1C 5T2  
Bid Fax: (709) 772-4603

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

PWGSC/TPSGC-Nfld Region/Real Property  
John Cabot Building  
10 Barbers Hill, P.O. Box 4600  
St. John's  
Newfoundl  
A1C 5T2

<b>Title - Sujet</b> RISO Hazardous Materials Assess NL RISO for Hazardous Materials Assessment - Various Locations - Newfoundland	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP897-211869/A	<b>Date</b> 2021-07-21
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> Various	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> PWD-0-43137 (010)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWD-010-7622	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2021-06-22 <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Newfoundland Daylight Saving Time NDT <b>on - le 2021-08-05</b> Heure Avancée de Terre-Neuve HAT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chaulk, Patricia	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwd010
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (709) 689-3272 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (709) 772-4603
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EP897-211869/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EP897-211869

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
PWD-0-43137

Id de l'acheteur - Buyer ID  
PWD010  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## AMENDEMENT #1

### Offre à commandes individuelle régionale (OCIR) pour l'évaluation des matières dangereuses Divers endroits – Terre-Neuve-et-Labrador

EP897-211869/A

\*\*\*\*\*  
LA MODIFICATION QUI SUIT APPORTÉE AUX DOCUMENTS DE SOUMISSION ENTRE EN VIGUEUR  
DES MAINTENANT. L'ADDENDA FERA PARTIE DES DOCUMENTS DE CONTRAT.  
.....

#### Réunion optionnelle du soumissionnaire

La présence du soumissionnaire à la réunion est FACULTATIVE. Les soumissionnaires qui ne participent pas à la réunion du soumissionnaire pourront quand même présenter une soumission.

Les soumissionnaires et/ou représentants du soumissionnaire qui ont l'intention d'assister à la réunion du soumissionnaire seront responsables de leurs propres connexions virtuelles (téléchargement des applications appropriées). La réunion du soumissionnaire se tiendra virtuellement en utilisant MS Teams le **28 juillet 2021 à 10 am heure avancée de Terre-Neuve**. Pour ceux qui ont l'intention d'assister à distance, l'invitation à la réunion sera envoyée par e-mail.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante, Patricia Chaulk à [patricia.chaulk@pwgsc.gc.ca](mailto:patricia.chaulk@pwgsc.gc.ca) ou (709) 689-3272 au plus tard 24 heures avant la réunion des soumissionnaires pour confirmer leur présence. Pour tout soumissionnaire ayant l'intention d'assister virtuellement, le soumissionnaire doit fournir toutes les coordonnées, par écrit, à l'autorité contractante, les noms de la ou des personnes qui seront présentes.

En présentant sa soumission, le soumissionnaire confirme qu'il a lu et qu'il a compris les exigences indiquées dans tous les addenda et qu'il a pris en compte tous les coûts associés à ces exigences dans le prix total soumissionné.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.

\*\*\*\*\*